

Odontología 11 Prothèses amovibles : types, indications et hygiène



- Différencier entre prothèses amovibles squelettées, prothèses amovibles en résine et prothèses complètes, avec leurs indications
- Présentez les avantages/inconvénients de chaque option et les critères permettant de choisir entre elles
- Enseignez les instructions d'hygiène et d'entretien pour les prothèses amovibles

La prothèse complète	<i>(La prótesis completa)</i>	Le papier articulaire	<i>(El papel articulador)</i>
La prothèse partielle en résine	<i>(La prótesis parcial de resina)</i>	La pièce à main	<i>(La pieza de mano)</i>
Le stellite	<i>(El stellite)</i>	Le couteau à cire	<i>(El cuchillo para cera)</i>
L'alginat	<i>(El alginato)</i>	L'essayage des dents	<i>(La prueba de los dientes)</i>
Le godet pour alginat	<i>(La cubeta para alginato)</i>	La pose de la prothèse	<i>(La colocación de la prótesis)</i>
Le porte-empreinte	<i>(El porta-impresiones)</i>	L'ajustement des crochets	<i>(El ajuste de los ganchos)</i>
La cire d'occlusion	<i>(La cera de oclusión)</i>	Le rebasage	<i>(El rebase)</i>
Le briquet à gaz	<i>(El mechero de gas)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. À quoi sert la base en résine rose ?
 - a. À protéger les lèvres
 - b. À imiter la gencive
 - c. À fixer des vis dans l'os
 - d. À remplacer la langue
2. Quand place-t-on une prothèse complète (dentier) ?
 - a. Quand toutes les dents sont saines
 - b. Pour les enfants uniquement
 - c. Quand il manque une seule dent
 - d. Quand il n'y a plus de dents sur une mâchoire

1-b 2-d

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| a. la prothèse complète | 1. le support pour empreinte |
| b. le stellite | 2. une prothèse métallique |
| c. l'alginate | 3. un matériau pour empreinte |
| d. le porte empreinte | 4. le dentier complet |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Ficha práctica consulta dental: prótesis removibles y mantenimiento

(QR: Audio)



Rellena los huecos: essayage des dents, alginate, prothèse complète, rebasage, stellite, prothèse partielle en résine, porte-empreinte

Au cabinet, nous proposons des prothèses amovibles selon les dents restantes. La (1) _____ est indiquée quand il n'y a plus de dents sur une mâchoire. La (2) _____ remplace quelques dents manquantes : elle peut être entièrement en résine ou comporter une armature métallique ((3) _____) pour être plus fine et plus stable. Le choix dépend du nombre de dents, de la stabilité, du confort et du budget. Après la prise d'empreinte à l' (4) _____ avec un (5) _____, le praticien vérifie l'occlusion et réalise un (6) _____ avant la pose.

Conseils d'hygiène : retirez la prothèse après les repas et brossez-la doucement avec une brosse dédiée et du savon. Évitez l'eau très chaude et ne dormez pas systématiquement avec la prothèse. Le soir, rincez-la puis laissez-la tremper dans de l'eau. Si la prothèse bouge, blesse la gencive ou si un crochet se déforme, prenez rendez-vous : un ajustement ou un (7) _____ peut être nécessaire.

En la consulta, ofrecemos prótesis removibles según los dientes que queden. La prótesis completa (dentadura) está indicada cuando no quedan dientes en una arcada. La prótesis parcial reemplaza algunas piezas dentales ausentes: puede ser totalmente de resina o incluir una estructura metálica (stellite) para resultar más fina y más estable. La elección depende del número de dientes, de la estabilidad, del confort y del presupuesto. Tras la toma de impresión con alginato usando un portaimpresiones, el profesional verifica la oclusión y realiza una prueba de las piezas dentales antes de la colocación.

Consejos de higiene: retire la prótesis después de las comidas y cepíllala suavemente con un cepillo dedicado y jabón. Evite el agua muy caliente (riesgo de deformación) y no duerma sistemáticamente con la prótesis. Por la noche, enjuáguela y déjala en remojo en agua. Si la prótesis se mueve, lesiona la encía o si un gancho se deforma, pida cita: puede ser necesario un ajuste o un rebasado.

(1) prothèse complète, (2) prothèse partielle en résine, (3) stellite, (4) alginate, (5) porte-empreinte, (6) essayage des dents, (7) rebasado

1. Quels critères le texte mentionne-t-il pour choisir entre une prothèse en résine et une prothèse avec armature métallique ?

2. Quelles sont les recommandations d'hygiène et dans quelles situations le patient doit-il reprendre rendez-vous ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. La prothèse complète est recommandée quand la patiente n'a plus de dents. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Le stellite est décrit comme plus solide et il utilise des crochets. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La patiente doit garder la prothèse toute la nuit pour éviter des visites. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

4. Elige la solución correcta

1. En consultation, je _____ une prothèse complète si le patient n'a plus de dents. *(En consulta, propongo una prótesis completa si el paciente ya no tiene dientes.)*
a. proposons b. propose c. proposait d. proposes
2. Pour prendre l'empreinte, vous _____ l'alginat dans le godet et vous mélangez. *(Para tomar la impresión, usted pone el alginato en el cubo y lo mezcla.)*
a. mettez-vous b. mettiez c. mettez d. mets
3. Si la prothèse partielle en résine gêne, nous _____ les crochets avec la pièce à main. *(Si la prótesis parcial de resina molesta, ajustamos los ganchos con la pieza de mano.)*
a. ajustez b. ajuste c. ajustaient d. ajustons

1. propose 2. mettez 3. ajustons

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Choisir une prothèse amovible

Dr Martin (chirurgien-dentiste): *Pour vous, je propose plutôt une prothèse partielle en résine, car il vous reste encore des dents.*

(Para usted, le propongo más bien una prótesis parcial de resina, porque todavía le quedan dientes.)

Mme Lenoir (patiente): *Et le stellite, c'est plus adapté ? J'ai peur que ce soit lourd.*

(¿Y el stellite es más adecuado? Me da miedo que sea pesado.)

Dr Martin (chirurgien-dentiste): *Le stellite est plus solide et a des crochets métalliques; bien ajustés, ils rendent la prothèse stable sans être gênants.*

(El stellite es más resistente y lleva ganchos metálicos; bien ajustados, hacen la prótesis estable sin resultar molestos.)

Mme Lenoir (patiente): *D'accord, si c'est plus stable et confortable, je pense que je préfère le stellite.*

(De acuerdo: si es más estable y cómodo, creo que prefiero el stellite.)

1. Quelle prothèse le dentiste propose-t-il et pourquoi ?

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Je vous conseille... parce que... / Il faut nettoyer la prothèse avec... puis la rincer. / Si la prothèse bouge, on peut envisager un rebasage.

1. Vous recommandez plutôt une prothèse complète ou une prothèse partielle (résine ou stellite) dans ce cas, et pourquoi ?

2. Quelles consignes d'hygiène et d'entretien donnez-vous au patient pour sa prothèse amovible au quotidien ?

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Bonjour Mme Benali,

Suite à votre consultation, le Dr Martin propose une **prothèse partielle amovible en résine** (en remplacement de votre ancienne prothèse). Nous pouvons commencer par une **empreinte** réalisée avec **alginat** et un **porte empreinte**.

Êtes vous disponible mardi à 11h30 ?

Merci de nous dire si votre prothèse actuelle bouge ou vous fait mal quand vous mangez.

Cordialement,
Sophie Laurent
Assistante dentaire



Escribe una respuesta adecuada: *Je vous confirme le rendez vous pour... / Actuellement, ma prothèse... (bouge / me fait mal) / Pouvez vous me dire comment... (nettoyer / entretenir) ma prothèse ?*
